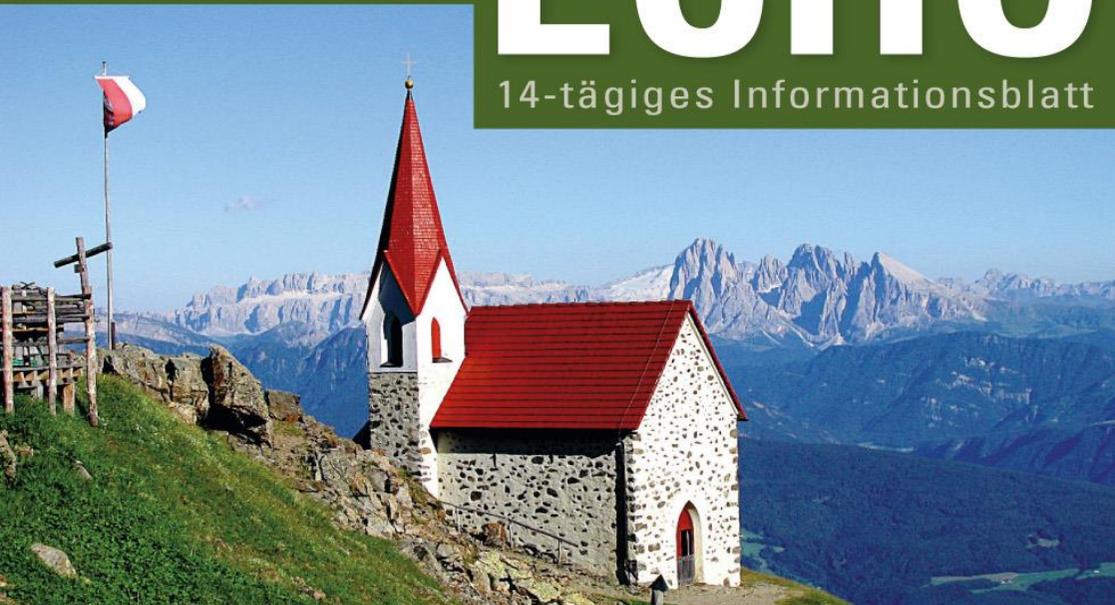


Latzfons | Verdings | Garn

ECHO

14-tägiges Informationsblatt



Veranstaltungskalender

31.05.2020	Pfingsten
01.06.2020	Pfingstmontag
02.06.2020	Tag der Republik

31. Mai 2020 – 30. Jg. – Nr. 11

Coronakrise: Land geht autonomen Weg

Seit 8. Mai beschreitet Südtirol seinen eigenen Weg aus dem Corona-Lockdown. Möglich gemacht wurde dieser durch das Landesgesetz "Maßnahmen zur Eindämmung der Verbreitung des Virus SARS-COV-2 in der Phase der Wiederaufnahme der Tätigkeiten", das von der Landesregierung vorgelegt und vom Südtiroler Landtag genehmigt wurde.

#NeustartSüdtirol 

Freiheit ist Verantwortung

Es liegt an dir: Neustart oder Corona-Welle!



Das neue Landesgesetz:

neustart.provinz.bz.it



Jetzt
informieren

#NeustartSüdtirol. **Bewusst.Gemeinsam.Handeln.**
#AltoAdigesiriparte. **Insieme.Responsabilmente.**
#ipiunindóbiaSüdtirol. **Deboriada.Cun responsabilité.**

AUTONOMIE
PROVINZ
SÜDTIROL
PROVINCIA
AUTONOMA
DI BOLZANO
ALTO ADIGE
PROVINȚA AUTONOMĂ DE BULZAN
SÜDTIROL

Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) 2020

Die Fälligkeit der Akontozahlung der GIS (Gemeindeimmobiliensteuer) wurde vom 16.06.2020 auf den 16.12.2020 verschoben. Für das Jahr 2020 besteht somit die Möglichkeit die GIS mit einer einzigen Zahlung im Dezember zu begleichen.

Einige Bürger würden es jedoch bevorzugen, auf freiwilliger Basis, die Akontozahlung jetzt tätigen zu können, damit sie im Dezember nicht einen hohen Gesamtbetrag (beide Raten) auf einmal begleichen müssen.

Das Steueramt der Gemeinde Klausen hat daher entschieden, allen Steuerzahlern, auf Anfrage, den Dienst der Berechnung der GIS, samt Erstellung des notwendigen Steuerformulars F24, für die Zahlung der 1. Rate (Akonto) zu gewährleisten. Jede/r, der die Aufstellung der Vorausberechnung und/oder das vorausgefüllte Steuerformular F24 erhalten möchte, kann sich telefonisch oder via Email an Herrn Alessandro Vacalebre vom Steueramt der Gemeinde Klausen wenden:

Tel. 0472-858239 oder 0472-858237, Email:
alessandro.vacalebre@gemeinde.klausen.bz.it

Sollte es notwendig sein, dass Steuerzahler persönlich ins Büro kommen müssen, bitten wir Sie, uns vorab telefonisch oder per E-Mail zu kontaktieren, um einen Termin zu vereinbaren. Nur so sind wir in der Lage den Zustrom an Personen gemäß den geltenden Bestimmungen zur sozialen Distanzierung, und was noch wichtiger ist, Ihre und unsere Sicherheit, zu garantieren.

Bibliotheken – Latzfons + Verdings

Die Bibliotheken sind endlich wieder geöffnet. Bis „Schulende“ gelten die Winteröffnungszeiten.

Bibliothek Latzfons:

Dienstag: 17.00 – 19.00 Uhr

Donnerstag: 14.30 – 16.30 Uhr

Freitag: 17.00 – 18.00 Uhr

Bibliothek Verdings:

Dienstag: 14.30 – 16.30 Uhr

Freitag: 18.15 – 19.15 Uhr

An den Sonntagen bleiben die Bibliotheken vorerst geschlossen.

Auch für den Bibliotheksbesuch gelten Sicherheitsvorschriften:

- Mund- und Nasenbedeckung
- Desinfektion der Hände
- Mindestabstand
- Beschränkung der Zutritte

Kinder unter 10 Jahren sollten von den Eltern begleitet werden

Leider ist auch der längere Aufenthalt zum Spielen von Brettspielen noch nicht erlaubt.

Danke für das Verständnis
Die Mitarbeiterinnen

Schuhplattler Latzfons - Lotteriergebnisse

Nr.	Losnr.	Preis	unterstützt von
1	3625	Vespa 50 im Wert 3200 €	Garage Lewisch
2	1388	Reise im Wert von 1500€	Falk Tours
3	3813	Dolomitenrundflug für 6 Personen	Helicos
4	3568	Fernseher 55" im Wert von 900€	Satshop Brixen
5	6281	Wellnesswochenende 500 €	Falk Tours
6	8584	Lederhose auf Maß	Parschalk
7	2567	Sarner Brieftasche	Thaler Federkielstickerei
8	1298	Torggler Rodel	Torggler Rodelbau
9	2532	Armbanduhr	Feldererbau
10	3252	Wanduhr	
11	9997	WLAN Router	Satshop Brixen
12	1817	Geschenkskorb	Metzgerei Pfattner
13	5022	Holzschüssel	Sägewerk Rungger
14	3428	Pizzagutschein + Wein	Zöhlhof
15	7089	Pizzagutschein + Apfelsaft	Zöhlhof
16	1259	Sepplhut, Gutschein	Hellach, Obermarzoner
17	4260	Gartenschlauch + Brause	Bega Plast
18	6865	Gartenschlauch + Wetzsteine	Schlosserei Mitterrutzner
19	9315	Designervase	
20	114	Schraubenzieherset + Kochlöffel	Ferrari Klausen
21	7641	Gartensäge + Winterset	Consorzio Klausen
22	8276	Kochset + Pizzagutschein	Trias
23	7602	Kochset + Pizzagutschein	Trias
24	6905	Winterset + Pizzagutschein	Trametsch
25	2587	Winterset + Schnaps	Reifendienst Klausen
26	2810	Gutschein 50€ Metzger Latzfons	Metzgerei Pfattner
27	616	Nudelessen Klausnerhütte	Klausnerhütte
28	9678	Geschenkskorb	Hotel Sonne Gufidaun
29	2601	Geschenkskorb	Hotel Sonne Gufidaun
30	3808	Gutschein 100€ Tonigbar	
31	6237	Marende für 2 Personen	Steineben Latzfons
32	5201	Nudelessen Steineben	Steineben Latzfons

Die Preise müssen innerhalb Juli 2020 abgeholt werden. Die Abholung kann mit Robert, Tel. 345 1849797 vereinbart werden. Wir bedanken uns bei den Loskäufern und Sponsoren.

Schuhplattergruppe Latzfons

Der KFS setzt sich landesweit für die Anliegen der Familien ein und engagiert sich für:



- Vereinbarkeit von Familien- und Erwerbsarbeit
- Finanzielle Gerechtigkeit für Familien
- Ideelle Aufwertung von Ehe und Familie
- Erziehung und Bildung
- Beratung und Service in Familienbelangen
- Familienpastoral
- Familienhilfe („KFS-Familie in Not“)
- Vertretung der Interessen von Familien in allen entscheidenden familienpolitischen Gremien

Den rund 16.000 Mitgliedsfamilien bieten wir zu einem jährlichen Mitgliedsbeitrag von 15 €:

- Familien-Wandkalender
- 6 Ausgaben der Verbandszeitschrift „FIS“
- umfassendes Weiterbildungsangebot speziell für Familien (Vorträge, Seminare, Kurse im Bereich Erziehung, Partnerschaft-Ehe-Familie, Senioren- und Persönlichkeitsbildung, Glaube-Religion, Schule, Gesundheit und Prävention, Familienrecht, Freizeit-Hobby-Muse)
- einmalige kostenlose Rechtsberatung
- Preisermäßigungen für KFS-Mitglieder in verschiedenen Geschäften in ganz Südtirol
- einen Rabatt von 5 Euro für jede Weiterbildungsveranstaltung im Haus der Familie Lichtenstern
- Familiengottesdienste, Ausflüge, Wanderungen, Sommerkinderbetreuung, Familienfeste und -feiern
- Beratung und Service im KFS-Büro

KFS – Zweigstelle Latzfons

jährliche Aktionen der Zweigstelle in Latzfons und Garn:

- Familien- und Kindergottesdienste
- Kinderfasching
- Aktion Osterbaum
- Rosenverkauf für die Krebshilfe
- Vorträge zu verschiedenen Themen
- Kasperletheater
- Feier der Ehejubilare
- Spielegruppe
- Umtrunk bei der Martinsfeier

Werde auch du jetzt Mitglied, denn jetzt hast du die Möglichkeit durch die **Gratismitgliedschaft** die Vorteile des Vereins bis Ende 2021 zu genießen.

Fülle das beiliegende Formular aus und gib es in Latzfons bei der Zweigstellenleiterin Edith Unterholzner St. Michael 2 (Tel. 347 1562382) oder in der Bäckerei Hasler ab.

In Garn bei Karin Pfattner (329 3673813)



Südtirol radelt wieder

Seit einigen Tagen darf auch in Südtirol wieder im Freien geradelt werden und damit wird es höchste Zeit, sich zur Aktion „Südtirol radelt“ anzumelden und mit etwas Glück tolle Preise zu gewinnen. Genießen auch Sie die Bewegung im Freien und fahren vielleicht mit dem Fahrrad zum nächsten Geschäft oder zur Arbeit? Dann tragen Sie Ihre geradelten Kilometer jederzeit online auf der Webseite www.suedtirolradelt.bz.it ein. Dabei gilt die Fahrt mit dem Citybike am Montagmorgen ins Büro genauso, wie der Ausflug mit dem E-Bike am Sonntagnachmittag an den Kalterer See.

Wer bis zum 30. September insgesamt mindestens 100 Kilometer geradelt ist, kann mit etwas Glück bei der Verlosung im November auch noch tolle Preise gewinnen. Sollte es damit nicht klappen, dann gewinnen auf jeden Fall die Gesundheit und die Umwelt. Denn wer mit dem Radl unterwegs ist, verbrennt kein Erdöl, entlastet die Südtiroler Luft, tut etwas für die eigene Fitness und spart auch noch teure Tankfüllungen.

Anmeldung

Die Anmeldung für alle Radlerinnen und Radler ist ganz einfach: auf der Webseite www.suedtirolradelt.bz.it vorbeischaun, Registrierung durchführen, losradeln und die geradelten Kilometer jederzeit online eintragen.

Südtirol radelt wird von Green Mobility in der STA - Südtiroler Transportstrukturen AG organisiert und durchgeführt.

Hier gibt es weitere Infos: www.suedtirolradelt.bz.it oder www.greenmobility.bz.it

Glückwunsch

Liebste Sari,
oder besser gsoq **Dr.in phil. Sarah Schrott**, deine Mädels mechn dir von gonzem Herzen zum hervorragenden Abschluss deines Doktoratsstudiums in Allgemeiner Pädagogik, Sozialpädagogik, Allgemeiner Didaktik und Fachdidaktik gratulieren. Mit viel Fleiß und endloser Passion für deine Forschungsarbeit hoschs iatz gschofft und dein PhD mit Bravour gemeistert. Mir sein olle unglaublich stolz af di und wünschen dir für dein Start ins neue Berufsleben lei is Ollerbeste und gonz viel Spaß, deine zukünftigen Studenten kennen sich af wos freidn. Deine SM

„Education is the most powerful weapon which you can use to change the world.“
~Mandela~

Gratulation zum Geburtstag

Datum	Geburtstagskind	Alter
02.06.	David Troger, Kinig	74
02.06.	Albin Kerschbaumer, Weger in Pardell	73
03.06.	Franziska Brunner Hasler, Fallner	95
04.06.	Josef Fink, Bacher	81
04.06.	Johann Mitterrutzner, Speck	74
05.06.	Brigitte Mittelberger, Verdings	75
06.06.	Franz Pfattner, Gosser Franz	87
06.06.	Meinrad Rabensteiner, Baumann	76
07.06.	Johann Brunner, Sonnegg Verdings	81
08.06.	Elisabeth Torggler Winkler, Außerscholer	76
11.06.	Johanna Fink Rungger, Hofer	79
11.06.	Johann Penn, Unteregarter	78

Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Der kinderärztliche Bereitschaftsdienst am Samstag im Sprengelsitz Brixen, Romstraße 5, bleibt **ab April 2020 über die Sommermonate geschlossen.**

An Feier- und Vorfeiertagen Monat Juni 2020

Diensthabender Arzt: Tel. 331 9928128

Wochenenddienst: Ein Arzt von Samstag 8.00 Uhr bis Sonntag 8.00 Uhr; ein Arzt von Sonntag 8.00 Uhr bis Montag 8.00 Uhr.

Feiertagsdienst: Ein Arzt von 10.00 Uhr des Vorfeiertages unter der Woche bis 8.00 Uhr des Feiertages; ein Arzt von 8.00 Uhr des Feiertages bis 8.00 Uhr des dem Feiertag folgenden Tages.

Dr. Karl Lintner ist vom 08. bis 13. Juni 2020 abwesend.

Vertretung: Dr. Ingeborg Müller Tel. 335 5295334

Sprechstunden in Klausen am MO, MI, DO, FR von 8.00 bis 12.00 Uhr am DI von 15 –18 Uhr

Steinebentreff



Ab **Fr, 29. Mai** wieder geöffnet, und zwar täglich bis zum **7. Juni!**
Dann ab **Do, 11. Juni** immer von **Donnerstag bis Sonntag.**

Kleinanzeiger / Stellengesuche und -angebote

- Suche Kinderbetreuung in Feldthurns für meine 2 Töchter (5 und 2 1/2 Jahre) 3 x die Woche (Monate Juni bis Anfang September). Infos unter der Nummer 338 8031861
- Suche für die Sommermonate Juni-Mitte September für meine Familie mit 2 Kindern eine Almhütte zu mieten Kühberg / Latzfonsner Alm / Villanderer Alm. Auskünfte unter der Nummer 338 8031861
- Wir suchen Wiese mit Hütte oder auch mit Wald privat zu kaufen, Raum Latzfons bis Feldthurns. Tel. 388 7488316
- 17-jährige Oberschülerin sucht Sommerjob als Kindermädchen. Tel. 389 6862721
- Ich Valentina (18), suche Sommerjob für 2 Monate und würde mich auf eine Antwort freuen. Tel. 340 9764208
- Ich Lea (18) suche Sommerjob für zwei Monate und würde mich auf eine Antwort freuen. Tel. 380 8986830
- Wir suchen eine Zugehfrau für 1-2-mal die Woche ca. 3-4 Stunden zur Mithilfe der Pflege unserer an Demenz erkrankten Mutter. Bei Interesse bitte unter 329 0794846 melden.



Für diese Ausgabe sind Walter Thaler und Marianna Hofer verantwortlich. Die nächste Ausgabe erscheint am **14. Juni 2020** und wird von Siglinde Kerschbaumer (0472 545190) und Maria Torggler (0472 855037) gestaltet. Abgabetermin: Mittwoch, 10. Juni 2020. Beiträge können bei Josef Moosmayr (Despar) abgegeben oder an die E-Mail echo@latzfons.it gesendet werden. Das Echo ist im Internet unter www.latzfons.it oder www.klausen.eu online verfügbar.





Platz für Nähe.

Zum Beispiel in deiner Bank.

Und was ist dir wichtig?
Reden wir drüber.

Nähe bedeutet für uns in vielen Orten Südtirols vertreten und auch menschlich nah zu sein. Dazu gehören kundenfreundliche Öffnungszeiten, Verständnis für individuelle Situationen und die Unterstützung der örtlichen Gemeinschaft. Reden wir drüber. www.raiffeisen.it



Raiffeisen
Meine Bank